



## Conseil de sécurité

Distr. générale  
20 janvier 2004  
Français  
Original: anglais

---

### **Lettre datée du 12 janvier 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies**

J'ai l'honneur de porter à votre attention la Déclaration de la présidence au nom de l'Union européenne se félicitant du succès du douzième sommet de l'Association sud-asiatique de coopération régionale, diffusée le 6 janvier 2004 (voir annexe).

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

Le Représentant permanent de l'Irlande  
(*Signé*) Richard **Ryan**



**Annexe à la lettre datée du 12 janvier 2004,  
adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent  
de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies**

[Original : anglais et français]

**Déclaration de la présidence au nom de l'Union européenne  
se félicitant du succès du douzième sommet de l'Association  
sud-asiatique de coopération régionale,  
diffusée le 6 janvier 2004**

La présidence de l'Union européenne se félicite du succès du sommet de l'ASACR et de l'évolution importante qu'ont connue aujourd'hui les relations entre l'Inde et le Pakistan.

La présidence de l'Union européenne se félicite de l'issue heureuse qu'a connue aujourd'hui le douzième sommet de l'Association sud-asiatique de coopération régionale (ASACR), qui s'est tenu à Islamabad du 4 au 6 janvier 2004. L'accord intervenu sur une zone de libre-échange dans le sud de l'Asie et l'approbation d'un protocole sur la lutte contre le terrorisme témoignent de l'efficacité de la coopération et du dialogue régionaux et seront très positifs pour la région.

M. Musharraf, Président du Pakistan, et M. Vajpayee, Premier Ministre de l'Inde, ont participé à ce sommet, qui a permis aux deux États de tirer parti de l'évolution positive que leurs relations bilatérales ont connue ces derniers temps. L'importante déclaration faite aujourd'hui par les deux pays, selon laquelle ils sont convenus d'entamer un processus de dialogue global, est un élément particulièrement encourageant. La présidence de l'Union européenne salue la détermination des deux dirigeants à trouver une solution pacifique à toutes les questions bilatérales et estime, comme eux, qu'un dialogue constructif devrait leur permettre de progresser vers la réalisation de leur objectif commun, qui est d'assurer la paix, la sécurité et le développement économique au profit de leurs populations et des générations futures.